

ESPAÑOL

Apple Computer, Inc.

Licencia de software del servidor Macintosh Management

ROGAMOS LEA DETENIDAMENTE EL PRESENTE CONTRATO DE LICENCIA DE SOFTWARE (EN ADELANTE DENOMINADO "LICENCIA"). A CONTINUACIÓN, HAGA CLIC EN "CONTINUAR". EN EL CUADRO DE DIÁLOGO QUE APARECE EN LA PARTE INFERIOR DE ESTA LICENCIA, HAGA CLIC EN "ACEPTO" O "NO ACEPTO". EN EL SUPUESTO DE QUE HAGA CLIC EN EL BOTÓN "ACEPTO", SE INTERPRETARÁ COMO UN HECHO INEQUÍVOCO DE SU ACEPTACIÓN DE LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTA LICENCIA. SI NO ACEPTA LAS CONDICIONES DE ESTA LICENCIA, HAGA CLIC EN EL BOTÓN "NO ACEPTO" Y, EN SU CASO, DEVUELVA EL SOFTWARE APPLE AL ESTABLECIMIENTO DONDE LO ADQUIRIÓ PARA SU REEMBOLSO.

1. Licencia. Apple Computer, Inc. o su filial en el país correspondiente, si la hubiere ("Apple"), le conceden (no venden) una licencia para el uso del software de servidor Macintosh Management ("software de servidor"), la documentación y cualesquiera fuentes que acompañan esta licencia ya sea en disco, en memoria de lectura de ordenador o en cualquier otro soporte (el "Software Apple"). Si bien Vd. adquiere la propiedad del soporte en el cual está grabado el Software Apple, Apple y/o o el/los licenciador/es de Apple conservan la propiedad del Software Apple. El Software Apple contenido en este paquete y cualesquiera copias que la presente licencia le autorice a realizar están sujetos a esta licencia.

2. Usos permitidos y restricciones. Esta licencia le permite instalar y utilizar el software de servidor en un único ordenador que funcione con AppleShare IP 6.0 o una versión posterior y permita que un número ilimitado de ordenadores cliente se conecten al software de servidor. Esta licencia no permite que el software de servidor se encuentre en más de un ordenador al mismo tiempo. Vd. puede hacer una copia del software de servidor en formato legible por ordenador únicamente a efectos de copia de seguridad. Las copias del Software Apple deberán contener todas las indicaciones y leyendas relativas a derechos de autor contenidas en el original. Salvo lo permitido por la ley vigente y esta licencia, no podrá Vd. descompilar, invertir, desensamblar, modificar, alquilar, arrendar, prestar, distribuir, crear trabajos derivados del Software Apple o transmitir el Software Apple a través de una red, excepto en los términos indicados en el software, ni tampoco revelar los resultados de ninguna prueba de rendimiento sin el previo consentimiento por escrito de Apple. Sin embargo, Vd. puede transmitir sus derechos contenidos en esta licencia siempre y cuando transmita la documentación relacionada, esta licencia y una copia del Software Apple a un tercero que acepte los términos de esta licencia y que Vd. destruya cualquier otra copia del Software Apple que obre en su poder. Sus derechos bajo esta licencia dejarán de estar en vigor de forma automática y sin necesidad de notificación de Apple en el supuesto de que Vd. incumpla cualesquiera términos de esta licencia.

3. Licencia limitada sobre los soportes (en su caso). Apple garantiza que los soportes en los que está grabado el Software Apple carecen de defectos sobre materiales y mano de obra en circunstancias normales de uso y durante un plazo de noventa (90) días desde el momento de la adquisición inicial al por menor. Su único derecho bajo este apartado será, a opción de Apple, el

reembolso del precio de compra del producto que contenía el Software Apple o la sustitución del Software Apple, que será devuelto a Apple o a un representante autorizado de Apple con una copia del recibo. ESTA GARANTÍA LIMITADA Y CUALESQUIERA GARANTÍAS Y/O CONDICIONES IMPLÍCITAS RELATIVAS A LOS SOPORTES, ENTRE ELLAS, GARANTÍAS Y/O CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O CALIDAD SATISFACTORIA E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, ESTÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE NOVENTA (90) DÍAS A PARTIR DE LA FECHA DE ADQUISICIÓN AL POR MENOR. ALGUNAS LEGISLACIONES NO PERMITEN LAS LIMITACIONES RESPECTO A LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, POR LO QUE ESTA LIMITACIÓN PODRÍA NO SERLE APLICABLE. LA GARANTÍA LIMITADA PREVISTA EN ESTE APARTADO ES EXCLUSIVA Y SUSTITUYE A CUALESQUIERA OTRAS, SEAN VERBALES O ESCRITAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS. APPLE EXCLUYE EXPRESAMENTE TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS. ESTA GARANTÍA LIMITADA LE CONFIERE DERECHOS ESPECÍFICOS. VD. PUEDE TAMBIÉN TENER OTROS DERECHOS EN FUNCIÓN DEL DERECHO IMPERATIVO APLICABLE.

4. Exclusión de garantía. A los efectos de las cláusulas 4 y 5, Apple y su/s licenciador/es se denominarán de forma conjunta “Apple”. VD. RECONOCE Y ACEPTA EXPRESAMENTE QUE LA SELECCIÓN Y EL USO DEL SOFTWARE APPLE SE REALIZA A SU EXCLUSIVO RIESGO. EL SOFTWARE APPLE SE SUMINISTRA “TAL Y COMO SE PRESENTA”, SIN GARANTÍA DE NINGUNA CLASE, Y APPLE Y/O SU/S LICENCIADOR/ES EXCLUYEN EXPRESAMENTE TODAS LAS GARANTÍAS Y/O CONDICIONES, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, CON CARÁCTER MERAMENTE ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, LAS GARANTÍAS Y/O CONDICIONES DE COMERCIABILIDAD O CALIDAD SATISFACTORIA E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO Y NO INFRACCIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS. APPLE NO GARANTIZA QUE LAS FUNCIONES CONTENIDAS EN EL SOFTWARE APPLE SATISFAGAN SUS NECESIDADES NI QUE EL SOFTWARE APPLE FUNCIONE ININTERRUMPIDAMENTE O SIN ERRORES, NI TAMPOCO QUE LOS DEFECTOS DEL SOFTWARE APPLE SERÁN CORREGIDOS. ASIMISMO, APPLE NO GARANTIZA NI FORMULA DECLARACIÓN ALGUNA RELATIVA A LA UTILIZACIÓN O A LOS RESULTADOS DE LA UTILIZACIÓN DEL SOFTWARE APPLE O DE LA DOCUMENTACIÓN EN CUANTO A LA INEXISTENCIA DE ERRORES, EXACTITUD, FIABILIDAD U OTROS. NINGUNA INFORMACIÓN O RECOMENDACIÓN ESCRITA O VERBAL FACILITADA POR APPLE O POR UN REPRESENTANTE AUTORIZADO DE APPLE CONSTITUIRÁ GARANTÍA ALGUNA Y NO AUMENTARÁ EN MODO ALGUNO EL ALCANCE DE LA PRESENTE GARANTÍA. EN EL SUPUESTO DE QUE EL SOFTWARE APPLE RESULTARA SER DEFECTUOSO, VD. (Y NO APPLE O UN REPRESENTANTE AUTORIZADO DE APPLE) ASUMIRÁ EL COSTE ÍNTEGRO DE TODAS LAS REPARACIONES, CORRECCIONES Y SERVICIOS NECESARIOS. LA NORMATIVA VIGENTE EN ALGUNOS PAÍSES NO PERMITE LA EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS, POR LO QUE LA ANTERIOR EXCLUSIÓN PUEDE NO SERLE APLICABLE. LOS TÉRMINOS DE LA PRESENTE EXCLUSIÓN DE GARANTÍA Y LA GARANTÍA LIMITADA DE LA CLÁUSULA 3 NO AFECTAN NI PERJUDICAN LOS DERECHOS LEGALMENTE PREVISTOS DE LOS CONSUMIDORES QUE ADQUIERAN PRODUCTOS APPLE EN FORMA DISTINTA A LA REALIZADA EN EL CURSO DE UNA

ACTIVIDAD EMPRESARIAL, COMO TAMPOCO LIMITAN O EXCLUYEN CUALQUIER RESPONSABILIDAD POR FALLECIMIENTO O LESIÓN FÍSICA CAUSADAS POR NEGLIGENCIA DE APPLE.

5.

Límite de responsabilidad. APPLE NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO, ENTRE OTROS POR NEGLIGENCIA DEL LUCRO CESANTE O DAÑO EMERGENTE, DIRECTO O INDIRECTO, QUE PUDIERA DERIVARSE O ESTAR RELACIONADO CON LA PRESENTE LICENCIA. ALGUNOS PAÍSES NO PERMITEN LA LIMITACIÓN DEL LUCRO CESANTE O DAÑO EMERGENTE, DIRECTO O INDIRECTO, POR LO QUE ES POSIBLE QUE ESTA LIMITACIÓN NO LE SEA APLICABLE. La responsabilidad total de Apple frente a Vd. por daños y perjuicios no excederá, en ningún caso, de la cantidad de cincuenta dólares estadounidenses (50 USD).

6.

Restricciones a la exportación. Vd. no podrá utilizar, ni tampoco exportar o reexportar, el Software Apple, salvo en la forma permitida por la legislación de EE UU y del país en el cual se obtuvo el Software Apple. En particular, pero sin estar limitado a ello, el Software Apple no podrá ser exportado o reexportado (i) a ningún país que haya sido objeto de embargo por parte de EE UU (o a ningún nacional o residente en ese país), (ii) a nadie que figure en la lista de ciudadanos especialmente designados del Departamento del Tesoro de EE UU o en la tabla de denegación de pedidos del Departamento de Comercio de EE UU. La utilización por su parte del Software Apple se considerará un hecho inequívoco de su manifestación y garantía de no residir en ninguno de tales países, no estar bajo control y no ser nacional de ninguno de ellos y de que no figura en ninguna de dichas listas.

7.

La Administración como usuario final. Si el Software Apple se suministra al Gobierno de EE UU, éste se calificará de “software informático restringido”, tal como se define en la cláusula 52.227-19 del FAR. Los derechos de la Administración de EE UU respecto del Software Apple serán los definidos en la cláusula 52.227-19 del FAR.

8.

Ley aplicable e independencia de las estipulaciones. En el supuesto de existir una filial de Apple en el país en el cual fue adquirida la licencia de Software Apple, esta licencia se registrará por el derecho de dicho país. En caso contrario, la presente licencia se registrará por las leyes de EE UU y del estado de California. Si por cualquier razón un tribunal competente declarara no exigible o ineficaz cualquier disposición de la presente licencia o parte de la misma, el resto de la presente licencia conservará plena vigencia y efecto.

9. Contrato íntegro. La presente licencia constituye el acuerdo completo entre las partes respecto a la utilización del Software Apple y sustituye todos los acuerdos anteriores o contemporáneos relativos a su objeto. La presente licencia únicamente podrá ser modificada mediante acuerdo escrito firmado por Apple.

APPLE COMPUTER, INC.

LISTA DE FILIALES INTERNACIONALES DEDICADAS A LA VENTA

PAÍS

FILIAL

Alemania

Apple Computer GmbH
Australia

Apple Computer Australia Pty Limited
Austria

Apple Computer Gesellschaft m.b.H.
Brasil

Apple Computer Brasil Ltda.
Canadá

Apple Canada Inc.
Corea

Apple Computer Korea Limited
España

Apple Computer España, S.A.
Francia

Apple Computer France S.A.R.L.
Hong Kong

Apple Computer International Ltd
India

Apple Computer International Pte. Ltd.
Irlanda

Apple Computer (UK) Limited
Italia

Apple Computer S.p.A.
Japón

Apple Japan, Inc.
México

Apple Computer Mexico, S.A. de C.V.
Países Bajos, Bélgica

Apple Computer Benelux B.V.
Reino Unido

Apple Computer (UK) Limited
Singapur

Apple Computer South Asia Pte Ltd
Sudáfrica

Apple Computer (Proprietary) Limited
Suecia, Noruega, Dinamarca

Apple Computer AB
Suiza

Apple Computer AG (SA) (Ltd.)
Taiwan

Apple Computer Asia, Inc.

EA0106

